fraction wu hollingsworth

hawkeye®

MARVEL AT CÓMICS

FRACTION
WU
HOLLINGSWORTH

018

kate bishop, alias

hawkeye

es en realidad el más grande tirador conocido por el hombre.

(Ya me oíste, Barton)

es prácticamente una avenger.

esto es lo que ocurre cuando se dirige a l.a. y se encuentra en necesidad de un poco de dinero, y se convierte en una detective privada.

por

matt fraction &annie wu

matt hollingsworth
colorista
chris eliopoulos
rotulador
david aja portada

devin lewis
asistente de editor

sana amanat
editora

axel alonso
editor en jefe

joe quesada
oficial creativo en jefe

dan buckley
director

alan fine
productor ejecutivo

kate bishop
(hawkeye)

lucky
(perro pizza)

© 2014 Marvel Character, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes que aparecen en este número, sus nombres distintivos y semejanzas conlos mismo, así como todo indicio relacionado son marcas registradas de Marvel Character, Inc. Ninguna semejanza entre alguno de los nombres, personajes, personas y/o instituciones en esta revista con alguna persona viva o muerta o institución es intencional, y cualquier similitud que pueda existir es pura coincidencia. WWW.MARVEL.COM

Y ASÍ, FIRME Y CÓMODAMENTE INSTALADA--

--¿CÓMODAMENTE? --

-- EN SU NUEVA VIDA COMO DETECTIVE PRIVADA, HAWKEYE VIVIÓ FELIZ POR SIEMPRE EN CALIFORNIA, DE ABUSIVOS IDIOTAS NEOYORKINOS CON AGUJEROS NEGROS POR SENTIMIENTOS.

FIN.

OH, Y SU ESTÚPIDO Y PRESUMIDO *GATO*.

TAL VEZ NUNCA ME VAYA.

TAL VEZ TODO SE CALME AQUÍ Y LLEGUE A SER PERFECTO. TAL VEZ--

COFFEE!

OUT

SALE

IN

¿QUÉ TU QUUUEEE?

SÍ, NIÑA. ESTOY DEJANDO LA CIUDAD. TRATANDO, AL MENOS. CREO QUE TENGO MI OPORTUNIDAD Y VOY A TOMARLA.

PERO--

-- SÉ QUE ES MUY REPENTINO.

QUÉ HAY CON TODO ESO DE "QUEDAR-SE-EN-LA"--

HEY, MIRA, NIÑA...

CUANDO TE ACERCAS AL ANILLO DE BRONCES TIENES QUE TOMARLO. VENTANAS DE OPORTUNIDAD.

VELOCIDAD DE *ESCAPE*. ES--

OKAY, ESAS NI SIQUIERA SON FRASES COMPLETAS.

NIÑA...

¿QUIERES UN GATO?

ASÍ QUE DIJE, "¿¿¿QUÉ ES LO PEOR QUE PODRÍA PASAR?!?"

OOH, CHICA, ESTO ES UN DESASTRE.

¿ESTO SERÁ FÁCIL, CIERTO?

AÚN SEGUIRÁ POR AQUÍ.

AÚN NO SE HABRÁ IDO Y PODRÉ DEVOLVERLE ESTA #$@ BESTIA INFERNAL QUE TIENE POR GATO.

SEGURO. CON UN POCO DE BUENA SUERTE.

¿LOS SÚPER HÉROES TIENE BUENA SUERTE, CIERTO?

ESTE NO PUEDE SER EL SITIO.

ESTA ES LA DIRECCIÓN EN EL *COLLAR*...

PARECE QUE EL TIPO DE LA COMIDA PARA GATOS ESTÁ *FORRADO*.

¿CÓMO UN TIPO QUE PARECE NOCTURNO Y VIVE EN EL PASILLO DE COMIDA PARA GATOS EN UNA TIENDA DE COMESTIBLES VIVE *AQUÍ*?

DIJO QUE SE IRÍA ESTA NOCHE PERO SU *AUTO* AÚN SIGUE AQUÍ...

CARIÑO, ESE AUTO FUE ABANDONADO ALLÍ EN LA *DEPRESIÓN*.

EW. POR GLORIA SWANSON.

CUIDADO CON ESO, FINCH. ESO SIGNIFICA QUE ALGUIEN TERMINARÁ MUERTO.

PARA EMPEZAR. ESTABA MUERTO PARA EMPEZAR.

CHICOS, ESTÁ *ABIERTO*...

SI CREES QUE DEJARÉ QUE *TÚ* CON TUS 40 KILOS DE PESO MOJADO ENTRES EN LA ESPELUZNANTE Y OSCURA CASA CON LA PUERTA ENTREABIERTA *PRIMERA* Y SOLA—

ESTARÍAS EN LO CORRECTO. VE A SER SÚPER, SÚPER HÉROE.

SOSTÉN EL MALDITO GATO.

YO ME ENCARGO...

... MENTÍ.

HEH.

HEY.

MORIRÉ EN ESTE RETRETE.

ME DIJERON QUE NUNCA ABANDONARÍA L.A. VIVO.

ESO FUE HACE VEINTIDÓS AÑOS.

NO ES UN MAL RECORD EN ESTA CIUDAD.

)KEFF(

OKAY, UNO-- ¿QUIÉN?

DOS, ¿QUÉ?

TRES, ¿AÚN PODEMOS QUEDARNOS CON TU GATO?

¿QUIÉN ES UN BUEN GATO?

MÍRATE.

)KEFF(

TAN--

KAFFKAFFKARRFFKAFF

-- TAN OPTIMISTA.

¿QUIÉN ME MANTIENE AQUÍ? ¿QUIÉN MÁS...?

SÚPER VILLANOS.

"ERAN LOS NOVENTA."

"NUESTRAS SODAS ERAN DE *CRISTAL*."

"NUESTRAS REMERAS HÍPER-*COLORIDAS*.

"NUESTROS DISCOS DUROS DE CASI *80 MEGAS*."

"Y YO UN ESCRITOR DE POCA MONTA VAGANDO EN TODOS LOS EXTRAÑOS SECRETOS QUE LOS ÁNGELES TENÍA PARA OFRECER."

"*LOS EXTRAÑOS ASESINATOS* ME LLEVARON POR TODO EL MAPA, CUBRIENDO ESPECTÁCULOS Y MISTERIOS ALLÁ POR DONDE FUERA. COSECHAS DE CUERPOS..."

"*PSICODELIA* Y *REDADAS* EN EL ÁREA 51..."

"EL NACIMIENTO DEL *CIBER-CRIMEN*..."

"*ESTELLAS POP* EUROPEAS..."

"... Y OTROS MONSTRUOS."

LO CURIOSO ES QUE NO FUE EL *PERIODISMO DE RAROS CRÍMENES* LO QUE ME ARRUINÓ.

DESPUÉS DE LOS ASUNTOS CON *VAMPIROS*, *HOLLYWOOD* LLAMÓ. Y *ESE*...

"... ES UN CIRCO DE FENÓMENOS COMPLETAMENTE *DIFERENTE* AL DE LOS ÁNGELES."

"FUE EL DINERO QUIEN LO HIZO."

"EL DINERO ARRUINA TODO."

"ME ARRUINO A *MI*..."

¡WHOA! PERDÓN, YO—

MALDICIÓN, ESTÚPIDA *BASURA* DEL VALLE, YO—

POR DIOS— ¿*HAROLD*?

BUENAS, SR. HUDSON— NO SABÍA QUE ESTABA AQUÍ.

BUENAS, SR. HUDSON— NO SABÍA QUE ESTABA AQUÍ. LOS EDITORES SIEMPRE ESTUVIERON EN UN NIVEL DE IMPUETOS MÁS ALTOS QUE *SUS CORRESPONSALES* INDEPENDIETES, ¿EH? PERO AHORA HAS CONSEGUIDO ESOS MILLONES *HOLLYWOODENSES*...

SUPONGO.., NO CONOZCO A NADIE AQUÍ. NI SIQUIERA SÉ PORQUE VINE...

VINISTE PORQUE CUANDO EL *CONDE LUCHINO NEFF* Y SU HIJA *GIA* TE ABREN LAS PUERTAS, *ENTRAS*.

SI USTED LO DICES... PERO, *VIEJO*, HUD, SOLO MÍREME. TODOS AQUÍ SON TAN *JÓVENES* Y *HERMOSOS* Y... YA SABES, APTOS. FELICES.

DIGO, HAGO MUCHA *CAMINATA* Y *CARDIO*, PERO ESTAS PERSONAS PARECEN *TALLADAS* EN UN GIMNASIO...

HA, HA, SÍ, ESO...

...¿Y SI *TÚ* PUDIERAS SER COMO ELLOS, HAROLD?

IMPOSIBLEMENTE *JOVEN*. ¿IMPOSIBLEMENTE *FIRME*, *TONIFICADO* Y *HERMOSO* POR SIEMPRE?

ENTONCES SUPONGO QUE NO ME HABRÍA PASADO MI BAILE DE GRADUACIÓN JUGANDO *CALABOZOS Y DRAGONES*...

"¿DE QUÉ DEMONIOS ESTABA HABLANDO?"

"¿¿CIRUGÍA PLÁSTICA? ¿BOTOX?"

"SE SENTÍA COMO OTRA MISTERIOSA INICIACIÓN QUE NO ENTENDÍA. Y NUNCA TUVE LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR."

"PETER *HUDSON*, MI ALGUNA VEZ *EDITOR*, MURIÓ UNOS POCOS DÍAS DESPUÉS EN UN ACCIDENTE DE AUTO."

"SER *RICO* SIGNIFICA PUEDES HACER QUE TE *ENVÍEN* EL TIPO CORRECTO DE TAZA DESDE LA CIUDAD."

"EL CAFÉ NO *SABE* BIEN DE OTRA FORMA."

"POR LO QUE LA MAÑANA QUE LEÍ EN EL PERIÓDICO SOBRE LA MUERTE DE PETER HUDSON, ESTABA SENTADO EN LA PLAYA BEBIENDO MI CAFÉ DE LA EN UNA TAZA DE N.Y..."

"Y VI SU FANTASMA DE 26 AÑOS HACIENDO EJERCICIO."

"ERA HUD."

"LO JURO POR DIOS. TRATÉ DE HACER ALGÚN SONIDO..."

¿HUHHH...?

"Y ÉL ME *OYÓ*."

"SE VOLTEÓ Y ACELERÓ EL PASO. LA *MUJER* MANTUVO SU RITMO PERFECTAMENTE."

"LO JURO POR DIOS, NI SIQUIERA ESTABAN *SUDANDO*..."

"YO PODRÍA HABER ACABADO CON EL CIRCO DE FENÓMENOS, PERO EL CIRCO DE FENÓMENOS NO HABÍA ACABADO CONMIGO."

"HUD MURIÓ AL ESTRELLASE CONTRA LA PARTE TRASERA DE UN *SEMI*. AMBOS AUTOS *EXPLOTARON*."

"EL *CONDUCTOR DEL SEMI* FUE 'INCINERADO SIN RECONOCIMIENTO POSIBLE'."

"ESO PARECÍA EXTRAÑO."

"¿POR QUÉ *NEFF INTERESTATE TRUCKLINES* NO SABÍA QUIÉN CONDUCÍA SUS CAMIONES?"

"Y ASÍ, POR SEGUNDA VEZ EN UNA SEMANA, LOS NOMBRES *HUDSON* Y *NEFF* SE CRUZABAN EN MI CAMINO APARENTEMENTE AL AZAR."

"PUDE COBRAR UN PAR DE FAVORES DE UN AMIGO EN EL D.P. DE L.A. DE MIS DÍAS EN PRIMERA LÍNEA."

SALUDO

"ME LLEVÓ A VER EL CUERPO DEL CONDUCTOR."

GRACIAS DE NUEVO, CLAUDE. ESTOY EN DEUDA...

SOLO HAS EL CHEQUE A NOMBRE DE "CARIDAD DE LOS JÓVENES POLICÍAS DE CALIFORNIA..."

HA. HECHO.

¿*LISTO* PARA ESTO? UN CUERPO PUTREFACTO

... QUE JAMÁS PODRÁS *OLVIDAR*.

"ESTUVO EN LO CIERTO. ESTABA— *ESTOY*—"

"— *ATORMENTADO* POR LO QUE LE HICIERON A ESE CUERPO."

"ESO NO FUE UN CHOQUE DE AUTO."

"FUE UNA *VIVISECCIÓN*."

"*REGRESÉ* A CASA DE *NEFF*."

"LLEVÉ LAS EXÓTICAS HERRAMIENTAS DE MI OFICIO..."

"Y LAS MÁS *TRADICIONALES*."

"ESTABA ARMADO HASTA LOS DIENTES."

"PARECÍA COMO SI NADIE HUBIESE ESTADO ALLÍ EN AÑOS."

"¿ALGUNA VEZ VISITASTE EL SET DE UNA PELÍCULA? ERA COMO *ESO*. COMO DEAMBULAR POR UNA CASA DE MUÑECAS."

"CADA CUARTO ERA MÁS DE *NADA*. ASÍ QUE SEGUÍ CAZANDO."

"POR ALGO. *LO QUE FUERA*."

"Y ENTONCES LO ENCONTRÉ Y MI VIDA ACABÓ."

QUÉ.

¿QUÉ ENCONTRASTE?

CUERPOS.

ESTABAN HACIENDO ALGO CON LOS CUER POS...

"*NEFF* Y ESA RARA *HIJA* SJYA."

"LOS OSCUROS RUMO- RES LOS VINCJLABAN COMO JN *EQUIPO* DE SÚPER VILLANOS DE PADRE-HIJA PERO QUIÉN SABE."

"ERAN NECRÓFAGOS. MONSTRUOS. ESTABAN

"TENÍAN *PARTES DE CUERPOS* Y *MAQUINARIA* Y... PARECÍA QJE INTENTABAN CREAR ALGO SIMLAR A UN *FRANKENSTEIN* REAL ALLÍ ABAJO."

"ERA COMO SI ESTJVIERAN IN- TENTANDO MACER COPIAS."

"CONDJJE COMO EL IN- FIERNO. ADIÓS *L.A.*, ADIÓS *CASA*, ADIÓS *DINERO*--"

"POR SUPUESTO, ELLOS ME SIGUIE- RON. YA ESTABA ATRAPADO Y NO LO SABÍA."

"ME FORZARON A SALIR DE LA CARRETERA. EL JALOPY RODÓ *SEIS VECES* ANTES DE QUE ME DESMAYARA."

"CUANDO DESPERTÉ, AÚN ESTABAN SACÁNDOME LA MIERDA A PATADAS."

ME DIJERON QUE NO TENIA PERMITIDO SAL R DE LOS ÁNGELES.

Y DESDE ENTONCES, CADA VEZ QUE LO INTENTO, DE ALGÚN MODO ME ENCUENTRAN, ME DETIENEN Y ME GOLPEAN DE NUEVO.

¿QUIÉN, "NEFF"?

"SUS MATONES."

"LOS HOMBRES DE NEGRO."

UM.

ADELANTE, RÍANSE.

AUN ASÍ NO CONSEGUIRÉ SALIR VIVO DE ESTA CIUDAD...

"¿SERÁ CIERTO?"

ALGUIEN LO GOLPEÓ.

Y ÉL SIN DUDAS PIENSA QUE ES CIERTO. ¿QUIÉNES SOMOS PARA JUZGARLO?

NEFF... PODÍA SER UN DIMINUTIVO DE *NEFARIA*.

¿ESE CON EL LEÓN, TILDA SWINTON Y EL RESTO?

NEFARIA.

ESE ES EL APELLIDO REAL DE MADAME MASQUE, Y ELLA HA HEREDADO SU IMPERIO DE SU *PADRE*...

Y TENÍA TODOS *ESOS MANIQUÍES* EN SU *GARAJE* QUE SE VEÍAN IGUAL QUE ELLA. CREÍ QUE ERAN SÓLO, COMO, MANIQUÍES, PERO...

NO SÉ, COMO QUE ENCAJA.

SI EL TIPO DE LA COMIDA PARA GATO REALMENTE SABE DE LO QUE HABLA, LA MUJER QUE ESTÁ INTENTANDO ARRUINAR MI VIDA TAMB EN ARRUINÓ LA *SUYA*.

ESPERA A QUE TE CONTEMOS DE LA LOCA MUJER QUE INTENTA ARRUINAR *NUESTRAS* VIDAS.

FINCH. SE AMABLE.

¿Y SI MADAME MASQUE ES LA RAZÓN POR LA QUE TODO APESTA EN L.A.?

NO ACABAS DE LLAMAR "EL VALLE" A L.A.

¿L.A. O SOLO EL VALLE?

SU NOMBRE ES "HAROLD H. HAROLD".

NO, NO LO ES.

YEP. COMPRÉ SU BOLETO, ME MOSTRÓ SU IDENTIFICACIÓN.

"HAROLD H. HAROLD".

BIEN, ¿Y LA "H" SIGNIFICA...?

HAROLD.

¿SUCEDE ALGO ALLÍ ABAJO?

EL LOBBY ESTÁ MUERTO. REALMENTE NADIE SABE *CÓMO LLEGAR* A ESTE SITIO

HE VIVIDO AQUÍ TODA MI VIDA, Y NUNCA SUPE QUE EL GRAN OVN. FUERA DEL L.A.X.* EN REALIDAD FUERA UN RESTAURANTE.

NADIE COME ALLÍ, NADIE **TRABAJA** AQUÍ.

*AEROPUERTO INTERNACIONAL DE LOS ÁNGELES.

¿QUÉ CLASE DE RESTAURANTE NO TIENE *BASURA* QUE TIRAR AL MENOS CADA MEDIA HORA?

RIDÍCULO.

SOLO MANTÉN TUS OJOS BIEN ABIERTOS.

TENEMOS DOS HORAS HASTA QUE EL SR. *HAROLD H. HAROLD* DESPEGUE Y FINALMENTE SE LARGUE DE L.A....

¿SI, PUEDO *AYUDARLE*?

SOLO REVISABA SI YA ESTABA LISTA PARA ORDENAR, O...

DIJE QUE NECESITABA UN MINUTO CON EL MENÚ, Y ESO SIGNIFICA QUE NECESITO UN MINUTO.

...PERO YA HAN PASADO *QUINCE*...

¡#☆%@!

SEÑOR.

¿HIERBA?

¿PERDÓN?

¿QUÉ ES ESTO, 1973?

POR EL CONTRARIO, ES CASI 2013, CREO. Y ES *LEGAL* SI TIENES LOS PAPELES CORRECTOS.

BUENO, TENGO LOS PAPELES CORRECTOS... Y TENGO EL *PAPEL* CORRECTO, SI INTUYES MI DOBLE SENTIDO.

¿TE GUSTARÍA ELEVARTE UN POCO ANTES DE VOLAR? PUEDO ARREGLARLO.

COMO UN ESTILO DE VIDA, ESTÁ BIEN PARA MÍ, PERO NO, GRACIAS.

DEBO ESTAR ATENTO.

EL RESTO DE MI VIDA DEPENDE DE ESTE DÍA.

QUE MAL.

HACE POCO SALÍ DE *PRISIÓN* Y BUSCABA OBTENER ALGUNOS *INGRESOS*.

SNAP.

HEY, ¿QUÉ DE—?

¡¿¿FLYNT WARD, EL SEÑOR DE LA HIERBA!?!

ACABEN CON ÉL.

TENEMOS UN HORARIO QUE CUMPLIR.

HECHO, JEFE.

CLARO QUE SÍ, JEFE.

EXIT

¡NOS HEISENBERGEARON!

¡WARD!

NO HEMOS TERMINADO.

YO CREO QUE SÍ.

HAWKEYE.

¡CON HALA-GOS NO CONSE--!

¡YYYYOW!

NO NOS SIGAS.

NO ESTAMO DE HUMOR.

EXIT

¡LA PUERTA PRINCIPAL!

¡PUERTA PRINCIPAL! ESTÁN

SALIENDO POR EL FRENTE--

DEJA DE GRITAR--

EL ANCIANO TIENE PIERNAS SORPRENDEN TEMENTE FUERTES--

DEBE HABER HECHO MUCHA CAMINATA Y CARDIO--

--GGRRRAAAHH--

¡TE LO ADVERTÍ!

—Y GRACIAS POR EL AVISO--

STARKANT

GRAN ERROR--

ESPERA, TE CONOZCO, ¿NO ERES EL TIPO--

JEFE--

--HHHRRGK--

¡JEFE!

¿JEFE?

CUANDO TE DERR,BO TE QUEDAS—

--¡ABAJO!

MIERDA, ES C,ERTO.

KATE, ESTÁN *ESCAPANDO*--

¡HEY!
¡VUELVAN AQUÍ CON ESE ANCIANO INCAPACITADO!
¡SU GATO TIENE NECESIDADES ESPECIALES!
MARCUS—
ESTOY BIEN, SOLO VE—
AWW, VAN.
¡DUM-DUM-DUM-DUMMMMM!
AHORA IMAGÍNATE LO GENIAL QUE SONARÍA SI TUVIÉSEMOS BOCINAS DIGITALES
ENTREN.
MANTELO—
—MANTELO—
¿ESTÁS LOCA?
ESE TIRO ES IMPOSIBLE Y COMPLETAMENTE ARRIESGADO.
CALMA, MARCUS.
VI A UN AMIGO HACERLO UNA VEZ—
¡¡¡TURISTAS!!!

¡¡MAMÁ!!

WHOA, WHOA, WHOA--

LAX

¡MALDICIÓN!

.. MALDICIÓN.

QUIERO TANTO *GOLPEARTE* Y *AZOTARTE* Y LO HARÍA SI NO FUESE *BRUTALIDAD POLICIACA* Y *ACOSO SEXUAL*.

¿QUÉ ES LO QUE *POSIBLEMENTE* PODRÍAS DECIR QUE ME HAGA SENTIR DIFERENTE?

"HAROLD H. HAROLD."

¿SOLÍA SER UN ESCRITOR DE POLICIALES? ¿Y QUIZÁS, JHN— ESCRIBIÓ SOBRE CRÍMENES EXTRAÑOS?

CREO QUE ERAN *AMIGOS*.

ESO ES—

ESO ES LITERALMENTE CASI LO ÚNICO QUE PODÍA SALIR DE TU BOCA QUE NO ME HICIERA DESEAR ASESINARTE, ¿SABES?

NO HE OÍDO DE ÉL POR *AÑOS*. ¿CÓMO ESTÁ?

ATRAPADO EN L.A., O ESO DICE. ME PIDIÓ QUE CUIDARA DE SU GATO, QUE ES, COMO, EL HITLER DE LOS GATOS—

— ENTONCES LO ENCONTRÉ TODO GOLPEADO Y DICIENDO QUE HABÍA UNA CONSPIRACIÓN PARA MANTENERLO AQUÍ.

LE COMPRÉ UN BOLETO A *PHOENIX* Y LO LLEVÉ YO MISMA A L.A.X. PARA PONERLO EN UN

¿QUIÉNES SON LOS *NEFFS*?

¿SON LOS *NEFARIAS*?

NIÑA, ERES, REALMENTE, *INCREÍBLE*.

SI TRABAJARA EN UNA *COMPAÑÍA DE SEGUROS* TE HABRÍA SEGUIDO TODO EL DÍA Y DUPLICARÍA LA TASA DE INTERÉS PARA CUALQUIERA CON QUIEN HABLARAS...

... ¿SÍ?

QUÉ.

PERDÓNEME, DETECTIVE CLAUDE

... ¿HEMOS ENCONTRADO UN CADÁVER QUE NECESITAMOS QUE IDENTIFIQUE?

SÍ.

KATE...

VE A CASA.

PUEDE QUE POR FIN HAYAS CAZADO POR LOS *PIES* AL TIGRE EQUIVOCADO AQUÍ.

OH, SÍ, SEÑORA, SU *AMIGA* DEJÓ ESTO PARA USTED.

DIJO QUE NO PODÍA SEGUIR ESPERANDO PERO LA VERÁ DE REGRESO EN CASA...

¿QUIÉN?

MI QUERIDA KATE.

PODEMOS ESTAR CONTENTOS POR NUESTRO QUERIDO AMIGO EL SR. HAROLD H. HAROLD, FALLECIDO EN LAS COLINAS DE HOLLYWOOD.

FINALMENTE HALLÓ LA FORMA DE DEJAR LOS ÁNGELES, CON NUESTRA AYUDA, POR SUPUESTO.

POR LO QUE AHORA ME ENCUENTRO CON UN COMPAÑERO DE JUEGOS MENOS, UN JUEGO MENOS CON EL QUE PASAR LAS HORAS DE OCIO. O ESO CREÍ, HAWKEYE.

AHORA TU Y ÉL TIENEN ALGO EN COMÚN. LA ÚNICA FORMA EN QUE DEJARÁS ESTA CIUDAD ES EN UNA BOLSA PARA CADÁVERES.

MM.

Y REPITIENDO NUESTRA PRIMICIA DE ESTA HORA...

OH, NO SÉ, TAL VEZ *NO* ES TAN MALO DESPUÉS DE TODO...

UN CUERPO FUE ENCONTRADO EN UNA EXTRAÑA ESCENA DEL CRIMEN SOBRE—

DIGO, NO PUEDES VENCER AL *CLIMA*...

ESTÚPIDO CELULAR.

LO JURO, NECESITAS TENER PEQUEÑOS DEDOS FEMENINOS PARA APRETAR TODAS ESTAS DIMINUTAS TECLAS.

ESTE TELÉFONO ES LO PEOR.

¡AH! AQUÍ VAMOS.

CONTACTOS... OH. OH, NO, ESPERA, ESO ES—

OKAY. LISTO. AQUÍ... UH...

¿KATE?

¿ALGO DE ESO FUE UN MISMO HILO DE PENSAMIENTO?

TOMÉ EL *CELULAR* DE WARD CUANDO PELEAMOS. ¿VES? *"SEÑOR HIERBA"*.

SUPUSE QUE PODRÍA HABER ALGO DE *INFORMACIÓN* PRIMORDIAL QUE PODRÍAMOS USAR.

ESPECIALMENTE SI ESTÁ CONECTADO CON *NEFF*-BARRA-*NEFARIA* Y TIENE—

TIENES SUS...

OH, DIOS.

INTENTARÁN MATAR A CLINT BARTON.

HAY UN EMAIL AQUÍ AUTORIZÁNDOLO. ES COMO UN MEMO PARA SÚPER VILLANOS.

OH, CLINT.

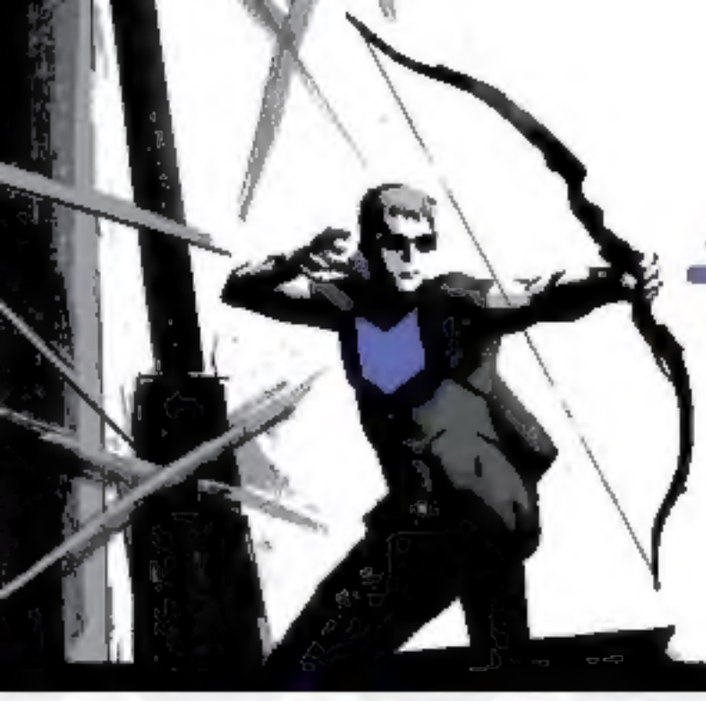
¿QUÉ HAS *HECHO*?

TENGO QUE VOLVER A LOS ÁNGELES, FINCH.

DEBO QUE IR A *CASA*.

KATIE, QUERIDA...

ESA ERA CASA.



arrow mail

Send letters to: mheroes@marvel.com
135 W 50th St, 7th Floor, New York, NY 10020 (Please mark okay to print)

DEVIN LEWIS
ASSISTANT EDITOR

SANA AMANAT
EDITOR

AXEL ALONSO
EDITOR IN CHIEF

JOE QUESADA
CHIEF CREATIVE OFFICER

DAN BUCKLEY
PUBLISHER

ALAN FINE
EXECUTIVE PRODUCER

next:

fraction aja hollingsworth

hawkeye

hawkeye #19

AT-KUZURI

AT CÓMICS